

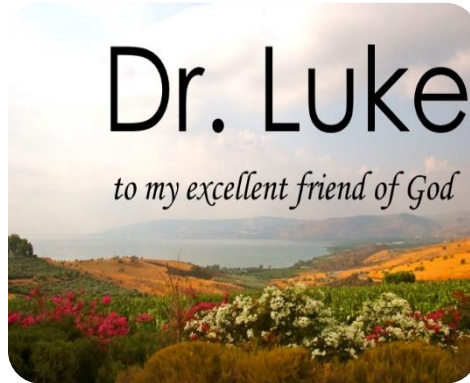
LUKE 1 vs 26 路加福音 1:26

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Dr. Luke is now going to tell us about an event that happened in the 6th month of Elisabeth's pregnancy with 3 more months to go. We are in the middle of December; and I bet it's not about inviting relatives for Hanukkah or Christmas!

You know, the Bible is so interesting when you read it, isn't it?



路加医生将告诉我们发生在伊丽莎白怀孕 6 个月时的一件事还有 3 个月。现在是十二月中旬;而且我打赌这不是邀请亲戚参加光明节或圣诞节!

你看《圣经》的时候很有趣,不是吗?

²⁶ **And in the sixth month** / so let us all do the math: starting from mid-June... mid-July, mid-August, mid-September, mid-October, mid-November, **mid-December**; (* or mid-June).

the angel Gabriel was sent from God to a city of Galilee, called Nazareth,

²⁷ **To a virgin engaged to a man named Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary** / she was pledged to be a wife that year.

²⁸ **And the angel came to her and said, Rejoice, you are highly favored** / : charitoo; Paul uses this word to the Ephesians, when he writes: in the Beloved Son we are **graciously graced**; same word; and did these words warmed Mary's chilly reality during those dreary, snowy days in mid-December,

the Lord is with you: blessed are you among women / **eulogeo**; where we get the word: **eulogy**. Speaking **good words**; the difference is God and His people speak good words when we're living; not like modern society, when we're dead.

²⁹ **And when she saw him, she was startled at his saying, and wondering what kind of greeting this was.**

²⁶ **到了第六个月**, /所以让我们都来算算:从六月中旬开始...七月中旬、八月中旬、九月中旬、十月中旬、十一月中旬、**十二月中旬**;(或 6 月中旬)。

天使加百列奉神的差遣, 往加利利的一座城去, 这城名叫拿撒勒。

²⁷ **到一个童女那里, 是已经许配大卫家的一个人, 名叫约瑟, 童女的名字叫马利亚。** /那年她宣誓成为妻子。

²⁸ 天使进去, 对她说, **蒙大恩的女子**, 我问你安, /: charitoo; 保罗在《以弗所书》中用了这个词, 他写道:在《爱子》中, 我们是**有恩典的**; 同样的词;在十二月中旬那些阴冷的下雪天里, 这些话是否温暖了玛丽寒冷的现实,

主和你同在了。/ **eulogeo**;这个词的起源是:悼词。说**好话**;不同的是, 当我们活着的时候, 上帝和他的子民说的是好话;不像现代社会, 当我们死了。

²⁹ **马利亚因这话就很惊慌, 又反复思想这样问安是什么意思。**

³⁰ **And the angel told her, Do not fear, Mary: for you have found favor with God / : charis...** of the 150 times in the NT, 130 times it is translated: **grace**. Jesus found favor with God; Stephen found favor with God. It is God's favorite word to His people in Colossus, Corinth, Ephesus, Philippi, Thessalonica and wherever they are found.

³¹ **Behold, you will give birth to a son, and will name Him Jesus.**

³² **He will be great, and will be called the Son of the Most High: and the Lord God will give to Him the throne of His father David** / the prophet Daniel tells us, that will happen when the 4th beast-like government is finally smashed... when the time of the Gentiles comes to an end; until then, we know what **Jesus said to Pilate, My kingdom is not of this world...** though someday it will be. And then we all will shout: **Hallelujah!**

³³ **And He will reign over the house of Jacob forever; and His kingdom will never end /** when He comes to smash Daniel's last beast-like kingdom of the world.

³⁴ **Then Mary said to the angel, How can this be, since I am a virgin?**

³⁵ **And the angel answered and said to her, The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you: and the holy One will be called the Son of God.**

³⁶ **And behold, your cousin Elisabeth, she has also conceived a son in her old age: and she who was called barren is in here sixth month** / so this heavenly visitor during snowy **mid-December**, (* or mid-June) informs Mary that her elder cousin is 6 months pregnant.

³⁰ 天使对她说，马利亚不要怕。你在神面前已经蒙恩了。/ charis...在新约的 150 次中，130 次被翻译成**恩典**。耶稣在神面前蒙恩；司提反蒙了神的恩。在歌罗西，在哥林多，在以弗所，在腓立比，在帖撒罗尼迦，在一切可以找到的地方，这是神最喜欢对他的子民说的话。

³¹ 你要怀孕生子，可以给他起名叫耶稣。

³² 他要为大，称为**至高者的儿子**。**主神要把他祖大卫的位给他。**/先知但以理告诉我们，当第四个兽一样的政府最终被粉碎的时候...当外邦人的时代结束的时候；直到那时，我们才知道**耶稣对彼拉多说过的话：“我的国不属这世界...虽然有一天会有的。”**然后我们都会高呼：**哈利路亚！**

³³ 他要作雅各家的王，直到永远。他的国也没有穷尽。/当他来粉碎但以理最后一个兽一样的王国时。

³⁴ 马利亚对天使说，我没有出嫁，怎么有这事呢？

³⁵ 天使回答说，圣灵要临到你身上，至高者的能力要荫庇你。因此所要生的圣者，必称为**神的儿子**。

³⁶ 况且你的亲戚以利沙伯，在年老的时候，也怀了男胎。就是那素来称为不生育的，现在有孕六个月了。/所以这个天上的来访者在下雪的**12 月中旬**(或 6 月中旬)告诉玛丽，她的堂兄已经怀孕 6 个月了。

37 For nothing is impossible with God.

38 And Mary said, Behold the female servant of the Lord / she declared her profound gratitude to the Lord; this is not an exclusive word. Peter, is inspired to use that same word when he quotes Joel: And on my male servants and on my female servants... literally: on my doulos and my doule... I will pour out My Spirit in those last, future days; and they will prophesy -- Acts 2. So, whatever these words mean... more women and men... in future days will be just as grateful as Mary;

And Mary said... let it be to me according to your word.

And the angel departed from her.

So let's recap: If this visit took place in mid-December; we also learn John would be born in the middle of March; and since Jesus was six months younger... do the math, I just know simple math, not hocus pocus math: so starting in the middle of March... mid-April, mid-May, mid-June, mid-July, mid-August... and mid-**September!** And that is interesting -- the **5th great Day** Moses tells us about: the Feast of Trumpets... modern day Rosh Hashanah; **Happy New Year!**

And just aside: the school year in agrarian societies always began in September, after spring planting and summer growth. So truly, the coming of Jesus the Messiah brought a Happy New Year in September!

Aside # 2... I wonder if that is why for 3,000 years; 2 silver trumpets... with all the shofars are blown every 15 minutes, 100 times throughout that great **Day of Trumpets**; announcing both comings of Messiah.

37 因为出于神的话，没有一句不带能力的。

38 马利亚说，我是主的使女， /她向上帝表达了深深的感激之情;这不是一个专有的词。彼得在引用约珥的话时，也受到了同样的启发: “我的仆人，我的婢女…字面上的意思是:在未来的日子里，我要将我的灵浇灌出来;他们要预言。——使徒行传第二章所以，不管这些话的意思是什么，未来会有更多的男人和女人会像玛丽一样心存感激;

情愿照你的话成就在我身上。

天使就离开她去了。

让我们回顾一下:如果这次访问发生在 12 月中旬;我们还知道约翰会出生在三月中旬;因为耶稣比他小六个月，所以我只知道简单的数学，而不是骗人的数学:所以从三月中旬开始…四月中旬、五月中旬、六月中旬、七月中旬、八月中旬…和九月中旬!有趣的是，摩西告诉我们第五个伟大的日子: 号角节，现代的犹太新年;新年快乐;

顺便提一下:农业社会的学年总是在春季播种和夏季生长之后的九月开始。所以，真的，耶稣弥赛亚的到来带来了一个快乐的新年在九月!

备注#2...我想知道这是否是 3000 年来的原因;2 个银色喇叭，每 15 分钟吹响一次羊角号，整个**号角日**吹响 100 次;宣告了弥赛亚的两次到来。

LUKE 1 vs 26 路加福音 1:26

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Aside # 3: September is when the heavens declare the glory of God? Psalm 19 says: **a mighty Soldier-Athlete is coming for His bride**; and ancient cultures agree: Hebrew, Greek, Egyptian, Arabic and others, that divide their calendars, starting with constellation **Virgo**, who is less important than the bright star in her hand: **Spica, the seed of woman**; ending with Leo the Lion's foot on the venomous Hydra.

39 And in those days, Mary went in a hurry and to a town in the hill country, of Judea;

40 And entered the house of Zacharias, and greeted Elisabeth.

41 And it happened, that when Elisabeth heard the greeting of Mary, the baby leaped in her womb; and Elisabeth was filled with the Holy Spirit:

42 And she shouted with a loud, joyous voice, and said,

Blessed are you among women, and **blessed** is the child in your womb / **eulogia**; and notice: now the elder, a very pregnant cousin gives this double blessing; she speaks good words.

43 And how could it happened to me, that the mother of my Lord comes to me?

44 For when the sound of your greeting reached my ears, the baby leaped for joy in my womb.

45 And favored by God is she who believed / in Greek: makarios; marked with God's favor; like the poor in spirit, and those who hunger and thirst to do what is right; and all the peace makers -- same word:

for the Lord will fulfill what was told her.

备注 3: 九月是天堂宣告上帝荣耀的时候?诗篇 19 章说: “**一个强大的运动型战士来迎接他的新娘**”;古代文化也同意这一点:希伯来语、希腊语、埃及语、阿拉伯语等,他们将日历划分为室女座(Virgo),这个星座的重要性不及她手中那颗明亮的星星:**斯比卡(Spica)**,女人的种子;最后狮子狮子脚踩在了有毒的九头蛇上。

39 那时候马利亚起身,急忙往山地里去,来到犹大的一座城。

40 进了撒迦利亚的家,问以利沙伯安。

41 以利沙伯一听马利亚问安,所怀的胎就在腹里跳动,以利沙伯且被圣灵充满。

42 高声喊着说,

你在妇女中是有福的,你所怀的胎也是有福的。/ **eulogia**;注意:现在年长的,一个怀孕的表妹给了双倍的祝福;她会说好话。

43 我主的母到我这里来,这是从哪里得的呢?

44 因为你问安的声音,一入我耳,我腹里的胎,就欢喜跳动。

45 这相信的女子是有福的。/希腊语: makarios;蒙上帝恩惠的;要像精神贫乏的人,像饥渴的人,行正直的事;所有的和平缔造者,一句话:

因为主对她所说的话,都要应验。

LUKE 1 vs 26 路加福音 1:26

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

46 And Mary said, **My soul proclaims the greatness of the Lord** / something most in the roman tradition do not do;

47 **And my spirit rejoices [1] in God my Savior** / **soter**, one who delivers from danger; in roman culture, the caesar thought he was the savior; but this woman sets things straight; Mary needed a Savior; **and her savior was not found in Rome.**

48 [2] **For He has regarded the humble condition of His female servant: for all the generations will call me **blessed**** / marked with God's favor.

49 [3] **For the Mighty One has done great things for me; [4] and holy is His name.**

50 [5] **and His mercy is from generation to generation of those who fear Him.**

51 [6] **He has done a mighty deed with His arm; [7] He scattered the proud for the thoughts of their heart.**

52 [8] **He deposed rulers from their thrones; [9] and exalted those who were humble.**

53 [10] **He satisfied the hungry with good things; [11] but He sent the rich away empty.**

54 [12] **He helped His servant **Israel** / = **ruled by God****, remembering His mercy;

55 [13] **As He spoke to our fathers to Abraham, and his seed forever** / Wow, she was clearly thankful to God for His unexpected kindness honoring her to carry to term the Messiah.

56 **And Mary stayed with her about three months, and returned to her own house.**

46 马利亚说, **我心尊主为大**, /这是罗马传统中没有的;

47 **我灵以神[1]我的救主为乐**。 / Soter, 从危险中拯救的人;在罗马文化中, 凯撒认为自己是救世主;但是这个女人把事情理顺了;马利亚需要救主;**她的救世主不在罗马**。

48 [2] **因为他顾念他使女的卑微。从今以后, 万代要称我有福**。 /上帝的恩宠

49 [3] **那有权能的为我成就了大事。[4]他的名为圣**。

50 [5] **他怜悯敬畏他的人, 直到世世代代**。

51 [6] **他用膀臂施展大能。[7]那狂傲的人, 正心里妄想, 就被他赶散了**。

52 [8] **他叫有权柄的失位, [9]叫卑贱的升高**。

53 [10] **叫饥饿的得饱美食, [11] 叫富足的空手回去**。

54 [12] **他扶助了他的仆人**以色列****,

55 [13] **为要纪念亚伯拉罕和他的后裔, 施怜悯, 直到永远, 正如从前对我们列祖所说的话**。 /哇, 她显然是在感谢上帝让她怀上弥赛亚。

56 **马利亚和以利沙伯同住, 约有三个月, 就回家去了**。

LUKE 1 vs 26 路加福音 1:26

KJV-lite™ VERSES

www.iLibros.net/KJV-lite.html

The Birth of John the messenger,

信使约翰的诞生，

⁵⁷ Now the time came for Elizabeth, that she give birth; and she brought forth a son.

⁵⁷ 以利沙伯的产期到了，就生了一个儿子。

⁵⁸ And her neighbors and her cousins heard how the Lord bestowed great mercy on her; and they rejoiced with her.

⁵⁸ 邻里亲族，听见主向他大施怜悯，就和他一同欢乐。

⁵⁹ And it happened, on the eighth day they went to circumcise the child; and they called him Zacharias, after the name of his father.

⁵⁹ 到了第八日，他们来要给孩子行割礼。并要照他父亲的名字，叫他撒迦利亚。

⁶⁰ And his mother answered and said, No; he will be called **John**.

⁶⁰ 他母亲说，不可。要叫他**约翰**。

⁶¹ And they said to her, Not one of your relatives is called by that name.

⁶¹ 他们说，你亲族中没有叫这名字的。

⁶² And they motioned to his father, how he would call him.

⁶² 他们就向他父亲打手式，问他要叫这孩子什么名字。

⁶³ And he asked for a writing tablet, and wrote, saying, **His name is John**. And they were amazed.

⁶³ 他要了一块写字的板，就写上说，**他的名字是约翰**。他们便都希奇。

⁶⁴ And instantly his mouth was opened, and his tongue loosed; **and he spoke praises to God**.

⁶⁴ 撒迦利亚的口立时开了，舌头也舒展了，**就说出话来，称颂神**。

⁶⁵ And fear came on all those living around them: and all these matters were chattered about throughout all the hill country of Judea.

⁶⁵ 周围居住的人都惧怕，这一切的事就传遍了犹太的山地。

⁶⁶ And all who heard them kept them in their hearts, saying, What kind of child will this one be! For the hand of the Lord was with him.

⁶⁶ 凡听见的人，都将这事放在心里，说，这个孩子，将来怎么样呢？因为有主与他同在。

⁶⁷ And his father Zacharias was filled with the Holy Spirit, and prophesied, saying,

⁶⁷ **他父亲撒迦利亚，被圣灵充满了，就预言说，**

⁶⁸ **Blessed is the Lord God of Israel; for He visited and redeemed His people,**

⁶⁸ **主以色列的神，是应当称颂的。因他眷顾他的百姓，为他们施行救赎。**

LUKE 1 vs 26 路加福音 1:26

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

⁶⁹ and raised up a **horn of salvation** for us in the house of his servant David;

⁷⁰ just as He spoke by the mouth of His holy prophets in ancient times:

⁷¹ that **salvation** from our enemies, and from the hand of all who hate us;

⁷² to show mercy promised to our fathers, and to remember His holy covenant;

⁷³ the pledge which He promised to our father Abraham,

⁷⁴ to grant us, that being delivered from the hand of our enemies, we serve Him without fear,

⁷⁵ in holiness and uprightness before Him, all the days of our life.

⁷⁶ And you, child, will be called the prophet of the Highest: **for you will go before the face of the Lord to prepare His ways;**

⁷⁷ to give His people knowledge of **salvation** / Yeshuah through the forgiveness of their sins,

⁷⁸ because of the merciful compassion of our God; when the Sunrise from on high visits us,

⁷⁹ to shine on those who sit in darkness and in the shadow of death, to guide our feet in the way of peace.

⁸⁰ **And the child grew,** and became strong in spirit, and was in the wilderness until the day of his appearance to **Israel**.

OR THE ALTERNATIVE DATES can be estimated from the verses, as six months later Zechariah also served in the temple; so, the Bible indicates John was either born in March or September; then Jesus was born in September or March.

⁶⁹ 在他仆人大卫家中，为我们兴起了**拯救的角**，

⁷⁰ 正如主借着从创世以来，圣先知的口所说的话

⁷¹ **拯救**我们脱离仇敌，和一切恨我们之人的手。

⁷² 向我们列祖施怜悯，记念他的圣约。

⁷³ 就是他对我们祖宗亚伯拉罕所起的誓，

⁷⁴ 叫我们既从仇敌手中被救出来，

⁷⁵ 就可以终身在他面前，坦然无惧地用圣洁公义事奉他。

⁷⁶ 孩子阿，你要称为至高者的先知。**因为你要行在主的前面，预备他的道路。**

⁷⁷ 叫他的百姓因罪得赦，就知道**救恩** / Yeshuah。

⁷⁸ 因我们神怜悯的心肠，叫清晨的日光从高天临到我们，

⁷⁹ 要照亮坐在黑暗中死荫里的人。把我们的脚引到平安的路上。

⁸⁰ **那孩子渐渐长大**，心灵强健，住在旷野，直到他显明在**以色列人**面前的日子。

或者其他的日期可以从经文中估计出来，因为六个月后撒迦利亚也在神殿中服事;圣经上说约翰出生在三月或九月;然后耶稣出生在九月或三月。